Manual de instrucciones
Manual de instruções
Instruction manual
Manuel d'instructions

EDM PRODUCT

Soporte de TV

Suporte TV

Suporte TV

Support de télé à écran

ref. 50139

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato y guárdelo para futuras consultas.
Para reducir posibles daños personales, tenga en cuenta las siguientes instrucciones.

INFORMACIÓN GENERAL

- Antes de poner en funcionamiento el aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones. Guarde el manual en un lugar seguro para que pueda consultarlo en cualquier momento.
- Después de retirar del embalaje, compruebe que el aparato está en buen estado.
- Póngase en contacto con su distribuidor o vendedor para la devolución del mismo.
- Este aparato viene embalado para protección contra cualquier daño que se pueda causar por el transporte.
- El embalaje está formado por plásticos y otros materiales que pueden ser peligrosos, siendo aconsejable mantenerlos fuera del alcance de los niños. Estos materiales son reciclables y deben entregarlos en una unidad del sistema de reciclaje apropiado, respetando las leyes de protección del medio ambiente.
- Este aparato ha sido concebido solamente para USO DOMÉSTICO y no debe ser utilizado con ningún otro fin, como por ejemplo en una instalación de nivel comercial, industrial o cualquier otra que no sea residencial.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato o estén acompañadas por una persona responsable de su uso y seguridad.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Montar y utilizar el aparato siempre en una superficie firme y estable.
- Nunca coloque el aparato encima o cerca de fuentes de calor, como por ejemplo una cocina a gas / eléctrica o dentro de un horno caliente.
- El uso de accesorios o piezas no recomendadas por el fabricante, puede provocar un mal funcionamiento del aparato.

INFORMACIÓN TÉCNICA

Asegúrese de que cuenta con los tacos correctos antes de montar el soporte de pared. No monte este producto en paredes de yeso.

- **Distancia desde la pared:** 25 mm
- **Medidas VESA:** 400 x 600 mm
- **Carga máxima:** 65 kg

ES
PT
EN
FR

PIEZAS INCLUIDAS

A. Perno de fijación M8x50 (x4)

B. Taco M10x50 (x4)

C. Tornillo de fijación M8x25 (x4)

D. Tornillo de fijación M6x20 (x4)

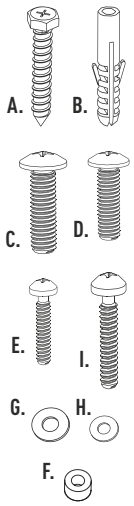
E. Tornillo de fijación M5x20 (x4)

F. Separador (x4)

G. Arandela M8 (x4)

H. Arandela M6 (x4)

I. Tornillo de fijación M4x40 (x2)



ADVERTENCIAS

► Preste especial atención a la seguridad durante el proceso de instalación de objetos pesados.

► Este soporte es únicamente apto para televisores de pantalla plana.

► Mantenga a los niños alejados durante la instalación.

Nota.
A efectos de evitar daños o lesiones accidentales se recomienda confiar a un profesional la instalación de este producto.
El proveedor queda exento de cualquier responsabilidad por daños o lesiones ocasionados por una instalación inadecuada

INSTALACIÓN

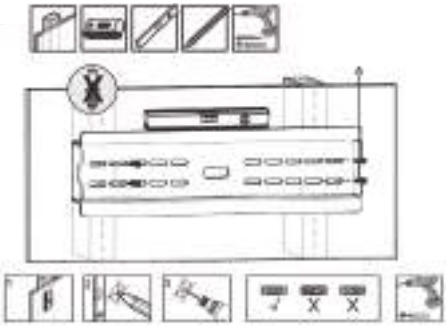
► 1. Antes de la instalación, compruebe que la pared elegida pueda soportar el peso correspondiente; asimismo, asegúrese de que por el punto de montaje de la pared no pasen cables eléctricos ni tuberías de agua, gas ni de cualquier otro tipo.

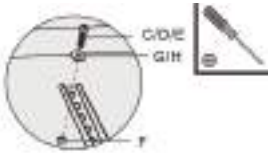
► 2. Taladre cuatro orificios en la pared después de medir las distancias para adaptarse al cuerpo de montaje en pared. Inserte los cuatro tacos (B) en los orificios y luego fije el cuerpo del soporte de pared en la pared insertando los cuatro tornillos (A) a través de las ranuras y en los tacos. Asegúrese de que las ranuras de apertura están colgando hacia abajo y la repisa está mirando hacia usted. Utilice un taladro para ajustarlo.

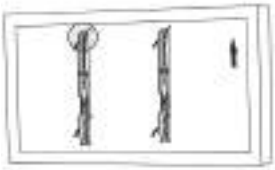
► 3. Coja los soportes verticales largos e instálelos en la parte posterior del televisor de pantalla plana. Inserte los tornillos de montaje (C, D o E) y las arandelas (G o H) en los orificios de los soportes y colóquelos en los orificios en la parte posterior del televisor. Utilice un destornillador para una mayor fijación.

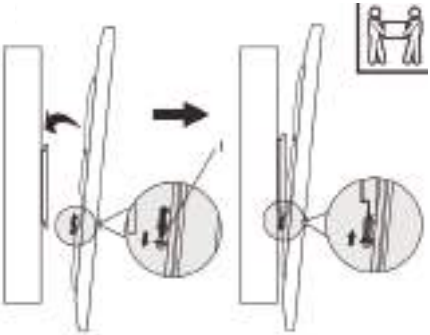
► 4. Coja los dos soportes verticales largos con el televisor montado y ajuste las ranuras en los salientes de los soportes horizontales largos. Utilice los tornillos (I) para apretar los soportes verticales.

INSTALACIÓN SOBRE PANEL DE YESO

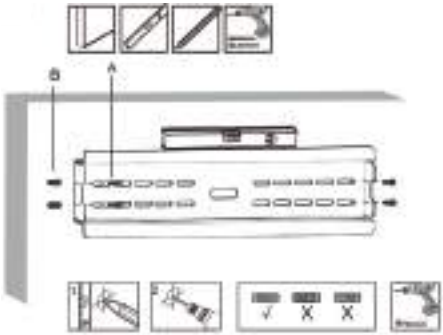


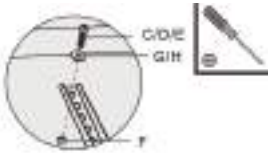


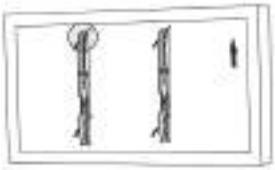


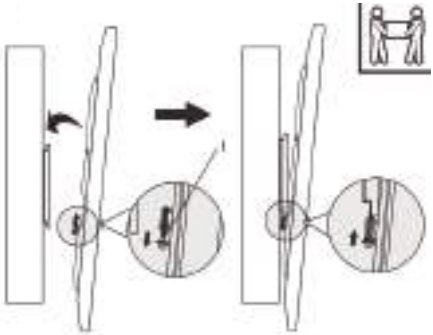


INSTALACIÓN EN PARED DE OBRA









ES

PT

EN

FR

ES
PT
EN
FR

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia este manual com atenção antes de utilizar o aparelho, e guardá-lo para futuras consultas.
Para reducir possíveis danos pessoais, tenha em consideração as seguintes instruções.

INFORMAÇÃO GERAL

- Antes de colocar o aparelho a funcionar, leia com atenção as seguintes instruções. Guarde o manual em um local seguro para que possa consultá-lo a qualquer momento.
- Depois de retirar da embalagem, verifique se o aparelho está em bom estado.
- Entre em contacto com o seu distribuidor ou vendedor para a devolução do mesmo.
- Este aparelho vem embalado para proteção contra qualquer estrago ou dano que se possa causar pelo transporte.
- A embalagem é feita de plásticos e outros materiais que podem ser perigosos, pelo que é aconselhável mantê-la fora do alcance de crianças. Esses materiais são recicláveis e devem ser entregues a uma unidade do sistema de reciclagem apropriado, respeitando as leis de proteção do meio ambiente.
- Este aparelho foi concebido somente para USO DOMÉSTICO e não debe ser utilizado com nenhum outro fim, como por exemplo em uma instalação de nível comercial, industrial ou qualquer outra que não seja residencial.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas reduzidas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho ou estejam acompanhadas por uma pessoa responsável pela sua utilização e segurança.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA

- Montar e utilizar o aparelho sempre em uma superficie firme e estável.
- Nunca coloque o aparelho encima ou perto de fontes de calor, como por exemplo um fogão a gás/elétrico ou dentro de um forno quente.
- A utilização de acessórios ou peças não recomendados pelo fabricante pode provocar o mau funcionamento do aparelho.

INFORMAÇÃO TÉCNICA

Assegure-se de que conta com as buchas adequadas antes de montar o suporte de parede. Não monte este produto em paredes de gesso

- **Distância des da parede:** 25 mm
- **Dimensões VESA:** 400 x 600 mm
- **Carga máxima:** 65 kg

PEÇAS INCLUÍDAS

A. Perno de fixação M8x50 (x4)

B. Bucha M10x50 (x4)

C. Parafuso de fixação M8x25 (x4)

D. Parafuso de fixação M6x20 (x4)

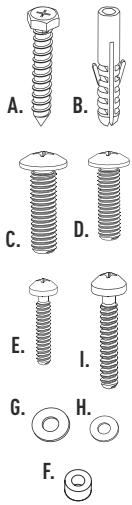
E. Parafuso de fixação M5x20 (x4)

F. Espaçador (x4)

G. Anilhas M8 (x4)

H. Anilhas M6 (x4)

I. Parafuso de fixação M4x40 (x2)



AVISOS

►Preste especial atenção à segurança durante o processo de instalação de objetos pesados.

►Este suporte é adequado apenas para TVs de ecrã plano.

►Mantenha as crianças afastadas durante a instalação.

Observação.
Para evitar danos ou ferimentos acidentais, recomenda-se que este produto seja instalado por um profissional.
O fornecedor está isento de qualquer responsabilidade por danos ou lesões causados por uma instalação imprópria ou mal executada

INSTALAÇÃO

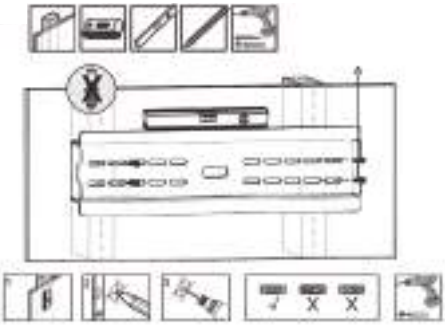
►1. Antes da instalação, verifique se a parede selecionada pode suportar o peso necessário; certifique-se também de que nenhum cabo elétrico, água, gás ou outros canos passam pelo ponto de montagem na parede.

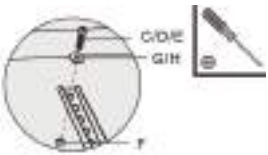
►2. Faça quatro orifícios na parede após medir as distâncias para se adaptar ao corpo de montagem na parede. Insira as quatro buchas (B) nos orifícios e, em seguida, fixe o corpo do suporte de parede na parede inserindo os quatro parafusos (A) através das ranhuras e nas buchas. Certifique-se de que as ranhuras de abertura estão penduradas para baixo e a aba está virada para si. Use um berbequim para ajustá-lo.

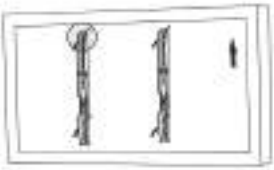
►3. Pegue nos suportes verticais longos e instale-os na parte de trás do televisor de ecrã plano. Insira os parafusos de montagem (C, D ou E) e as anilhas (G ou H) nos orifícios dos suportes e coloque-os nos orifícios na parte de trás do televisor. Use uma chave de fendas para maior fixação.

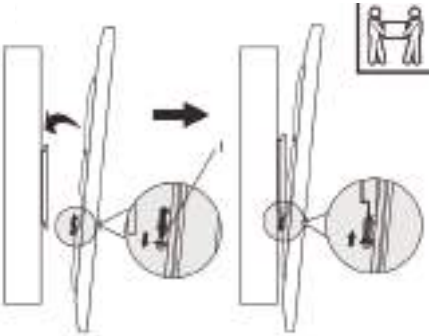
►4. Pegue nos dois suportes verticais longos com o televisor montado e ajuste as ranhuras nos ressaltos dos suportes horizontais longos. Use os parafusos (I) para apertar os suportes verticais.

INSTALAÇÃO EM PAINEL DE GESSO

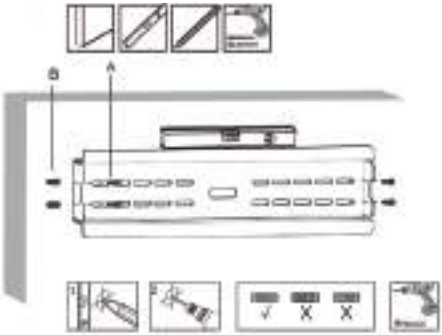


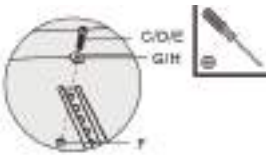


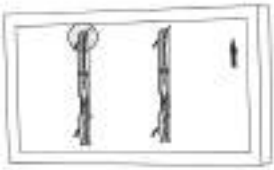


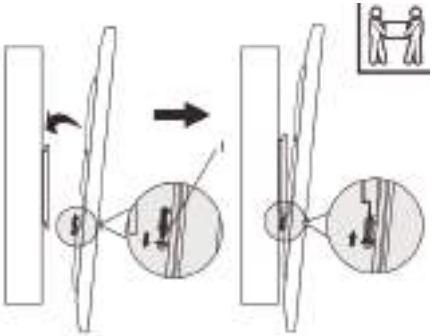


INSTALAÇÃO EM PAREDE DE ALVENARIA









INSTRUCTION MANUAL

Read this manual carefully before using the device and save it for future reference.
To reduce possible risk of personal injury, keep in mind the following instructions.

GENERAL INFORMATION

- Before operating this appliance, read the following instructions. Keep the manual in a safe place so you can consult it at any time.
- After removing the packaging, check that the appliance is in good condition.
- Contact your distributor or seller for the return of the appliance.
- This device is packed for protection against any damage that may be caused by transportation.
- The packaging is made up of plastics and other materials that can be dangerous. Keep them out of reach of children. These materials are recyclable and must be delivered in a unit of the appropriate recycling, respecting the environmental laws.
- This appliance has been designed for DOMESTIC USE only and must not be used with any other appliance, such as for example in a commercial, industrial or any other non-residential installation.
- This device is not intended to be used by people (including children) with reduced physical capacities, sensory or mental, or lack of experience and knowledge, unless they have received instructions regarding use of the device or are accompanied by a responsible person.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Always mount and use the appliance on a stable and secure surface.
- Never place the appliance on or near heat sources, such as a gas / electric stove or inside a hot oven.
- The use of accessories or parts not recommended by the manufacturer may cause a malfunction of the device.

TECHNICAL INFORMATION

Make sure to use the studs in your wall before mounting the wall plate. Do not mount this product into the drywall

- **Distance from the wall:** 25 mm
- **VESA dimensions:** 400 x 600 mm
- **Max load:** 65 kg

PARTS INCLUDED

A. Fixing bolt M8x50 (x4)

B. Wall plug M10x50 (x4)

C. Fixing screw M8x25 (x4)

D. Fixing screw M6x20 (x4)

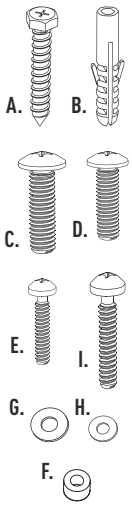
E. Fixing screw M5x20 (x4)

F. Separator (x4)

G. Washer M8 (x4)

H. Washer M6 (x4)

I. Fixing screw M4x40 (x2)



WARNINGS

► Pay special attention to safety during the installation process of heavy objects.

► This bracket is only suitable for flat screen TVs.

► Keep children away during installation.

Note
In order to avoid accidental damage or injury, it is recommended that this product be installed by a professional.
The supplier is exempt from any responsibility for damages or injuries caused by improper installation.

INSTALLATION

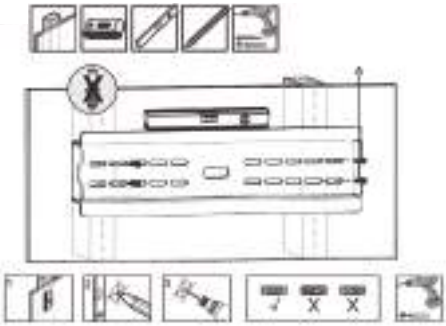
►1. Before installation, check that the chosen wall can support the required weight; also, make sure that no electrical cables, water, gas, or other pipes pass through the wall mounting point.

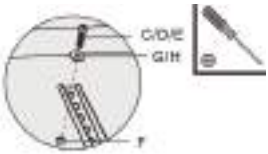
►2. Drill four holes in the wall after measuring the distances to accommodate the wall mount body. Insert the four wall plugs (B) into the holes and then fix the wall mount body to the wall by inserting the four screws (A) through the slots and into the plugs. Ensure that the opening slots are hanging downwards and the ledge is facing you. Use a drill to adjust it.

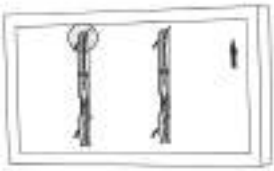
►3. Take the long vertical brackets and install them on the back of the flat-screen TV. Insert the mounting screws (C, D, or E) and the washers (G or H) into the holes of the brackets and place them in the holes on the back of the TV. Use a screwdriver for better fixing.

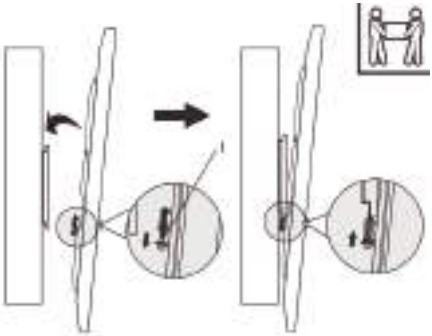
►4. Take the two long vertical brackets with the mounted TV and adjust the slots onto the protrusions of the long horizontal brackets. Use the screws (I) to tighten the vertical brackets.

DRYWALL INSTALLATION

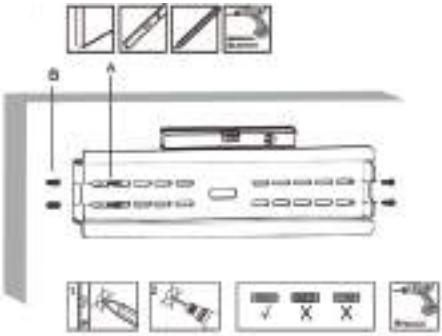


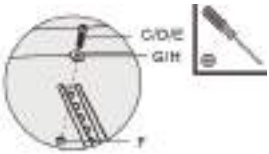


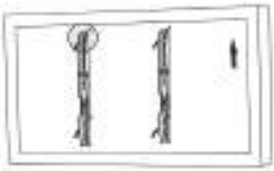


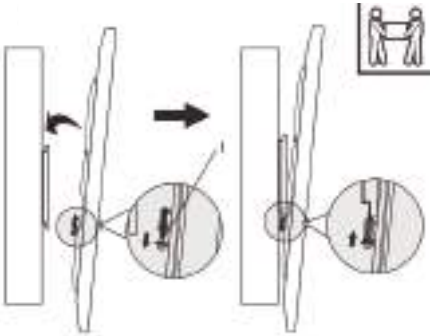


MASONRY WALL INSTALLATION









CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure.
Pour réduire le risque de blessure, gardez les instructions suivantes à l'esprit.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Avant de mettre l'appareil en service, lisez attentivement les instructions suivantes. Conservez le manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter à tout moment.
- Après avoir enlevé l'emballage, vérifiez que l'appareil est en bon état.
- Contactez votre distributeur ou vendeur pour échanger ou restituer l'appareil.
- Cet appareil est emballé pour la protection contre tout dommage lors du transport.
- L'emballage est formé de matières plastiques et d'autres matériaux pouvant être dangereux. Il est conseillé de les garder hors de portée des enfants. Ces matériaux sont recyclables et doivent être livrés dans une unité de recyclage appropriée, en respectant les lois de protection de l'environnement.
- Cet appareil a été conçu pour un USAGE DOMESTIQUE seulement et ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles qu'une installation commerciale, industrielle ou toute autre installation non résidentielle.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénouées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Toujours monter et utiliser l'appareil sur une surface ferme et stable.
- Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité de sources de chaleur, telles qu'une cuisinière à gaz / électrique ou dans un four chaud.
- L'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandés par le fabricant peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

INFORMATIONS TECHNIQUES

Assurez-vous que vous avez les bonnes fiches avant de monter le support mural. Ne montez pas ce produit sur des murs en plâtre.

- **Distance du mur:** 25 mm
- **Dimensions VESA:** 400 x 600 mm
- **Charge maximale:** 65 kg

PIÈCES INCLUSES

A. Boulon de fixation M8x50 (x4)

B. Cheville M10x50 (x4)

C. Vis de fixation M8x25 (x4)

D. Vis de fixation M6x20 (x4)

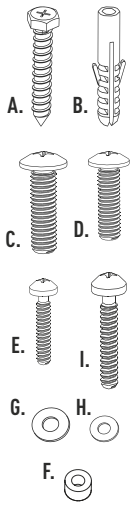
E. Vis de fixation M5x20 (x4)

F. Séparateur (x4)

G. Rondelle M8 (x4)

H. Rondelle M8 (x4)

I. Vis de fixation M4x40 (x2)



AVERTISSEMENT

►Accordez une attention particulière à la sécurité pendant le processus d'installation d'objets lourds.

►Ce support convient uniquement aux téléviseurs à écran plat.

►Tenez les enfants éloignés pendant l'installation.

Note
Afin d'éviter tout dommage accidentel ou blessure, il est recommandé de faire installer ce produit par un professionnel.
Le fournisseur est exonéré de toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures causés par une installation incorrecte installation inadéquate.

INSTALLATION

►1. Avant l'installation, vérifiez que le mur choisi peut supporter le poids correspondant; assurez-vous également qu'aucun câble électrique, eau, gaz ou autre tuyau ne passe par le point de fixation mural.

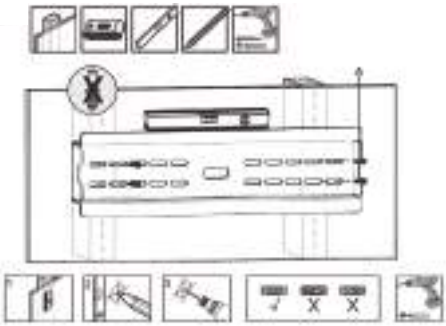
►2. Percez quatre trous dans le mur après avoir mesuré les distances pour adapter le corps de fixation murale. Insérez les quatre chevilles (B) dans les trous, puis fixez le corps du support mural au mur en insérant les quatre vis (A) à travers les fentes et dans les chevilles. Assurez-vous que les fentes d'ouverture pendent vers le bas et que le rebord est orienté vers vous. Utilisez une perceuse pour l'ajuster.

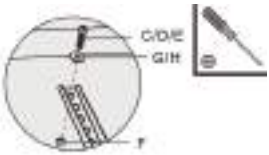
►3. Prenez les longs supports verticaux et installez-les à l'arrière du téléviseur à écran plat. Insérez les vis de montage (C, D ou E) et les rondelles (G ou H) dans les trous des supports et placez-les dans les trous à l'arrière du téléviseur. Utilisez un tournevis pour une meilleure fixation.

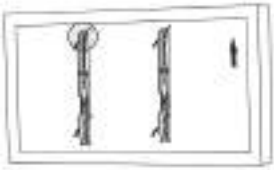
►4. Prenez les deux longs supports verticaux avec le téléviseur monté et ajustez les fentes sur les saillies des longs supports horizontaux. Utilisez les vis (I) pour serrer les supports verticaux.

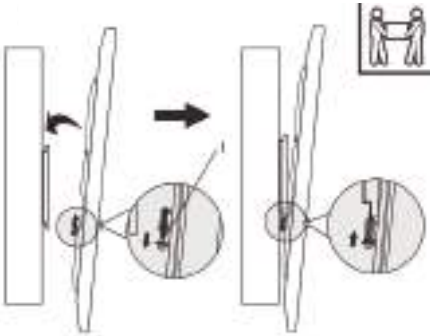
ES
PT
EN
FR

INSTALLATION SUR PANNEAU DE GYPSE

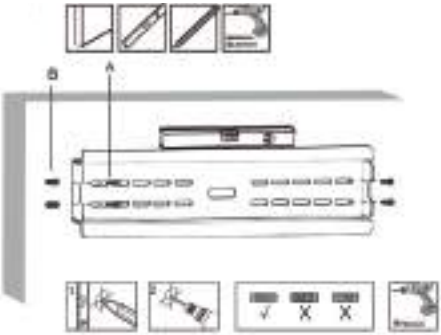


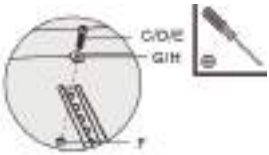


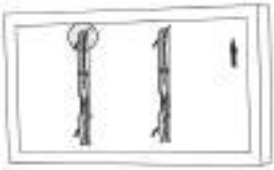


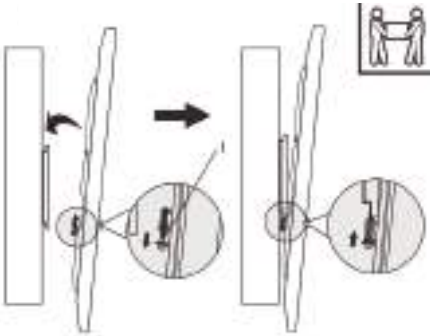


INSTALLATION SUR MUR DE MAÇONNERIE









ESPAÑOL

GARANTÍA
ELEKTRO-3, S.C.C.L. certifica que sus productos cumplen con las exigencias de calidad y DISPONEN DE LA GARANTÍA LEGAL según la normativa vigente en cada país. En caso de observar algún defecto o problema en el producto contacte con nuestro Servicio de Asistencia Técnica (SAT) llamando al tel. +34 610 699 257.

LA FACTURA ES LA GARANTÍA DEL PRODUCTO
EL FABRICANTE DECLINA TODA RESPONSABILIDAD DEBIDA A UNA INCORRECTA INSTALACIÓN DEL APARATO.

PORTUGUÊS

GARANTIA
A ELEKTRO-3, S.C.C.L. certifica que os seus produtos cumprem os requisitos de qualidade e POSSUEM GARANTIA LEGAL de acordo com a legislação vigente em cada país. Caso detete algum defeito ou problema no produto, entre em contato com o nosso Serviço de Assistência Técnica (SAT) através do tel. +34.610.699.257.

A FATURA É A GARANTIA DO PRODUTO
O FABRICANTE DECLARA TODA A RESPONSABILIDADE DEVIDO A UMA INSTALAÇÃO INCORRETA DO APARELHO.

ENGLISH

WARRANTY
ELEKTRO-3, S.C.C.L. certifies that its products comply with the quality requirements and HAVE THE LEGAL GUARANTEE according to the regulations in force in each country. In case of observing any defect or problem in the product, please contact our Technical Assistance Service (SAT) by calling +34 610 699 257.

THE INVOICE IS THE PRODUCT WARRANTY
THE MANUFACTURER DECLINES ALL RESPONSIBILITY DUE TO AN INCORRECT INSTALLATION OF THE APPLIANCE.

FRANÇAIS

GARANTIE
ELEKTRO-3, S.C.C.L. certifie que ses produits sont conformes aux exigences de qualité et qu'ils disposent de la GARANTIE LÉGALE selon la législation en vigueur dans chaque pays. En cas d'observation d'un défaut ou d'un problème dans le produit, veuillez contacter notre Service d'Assistance Technique (SAT) en appelant le +34 610 699 257.

LA FACTURE D'ACHAT EST LA GARANTIE DU PRODUIT
LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN RAISON D'UNE INSTALLATION INCORRECTE DE L'APPAREIL .

EDM PRODUCT

IMPORTADO POR / IMPORTED BY
www.edmproduct.com
ELEKTRO 3, S.COOP.C.L.
F-43389675

Polígono Ind. Alba
C/ Barenys, 21 - 43480 Vila-seca
Tarragona - España
FABRICADO EN / MADE IN CHINA

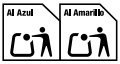
Guía de Reciclaje de Envases — España y Portugal

Ayúdanos a cuidar el medio ambiente. Por favor, separa los materiales del envase y depositalos en el contenedor correcto.

Ajude-nos a cuidar do meio ambiente. Por favor, separe os materiais da embalagem e deposite-os no contentor correto.

1. Si su producto tiene envase de **PLÁSTICO** (Bolsas, blíster, protecciones)
Acción: Deposite este envoltorio en el **contenedor amarillo**.
Material: Plástico (PET / HDPE / PVC / LDPE / PP / PS).

*1. Se o seu produto tiver embalagem de **PLÁSTICO** (Sacos, blisters, proteções)*
*Ação: Deposite esta embalagem no **ecoponto amarelo**.*
Material: Plástico (PET / HDPE / PVC / LDPE / PP / PS).



2. Si su producto combina **PLÁSTICO Y CARTÓN** (Caja con ventana, blíster mixto)
Acción: Es importante **separar** los elementos antes de tirarlos.
La parte de cartón debe ir al **contenedor azul.**
La parte de plástico debe ir al **contenedor amarillo.**

*2. Se o seu produto combinar **PLÁSTICO E CARTÃO** (Caixa com janela, blister misto)*
Ação: É importante separar os elementos antes de os depositar.
*A parte de cartão deve ir para o **ecoponto azul**.*
*A parte de plástico deve ir para o **ecoponto amarelo**.*

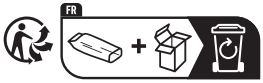
3. Si su producto es solo **CARTÓN** (Caja, estuche)
Acción: Pliegue la caja para reducir su volumen y depositela en el **contenedor azul.**
Material: Papel/Cartón.

*3. Se o seu produto for apenas **CARTÃO** (Caixa, estojo)*
*Ação: Dobre a caixa para reduzir o seu volume e deposite-a no **ecoponto azul**.*
Material: Papel/Cartão.

Guide de Recyclage des Emballages — France

Aidez-nous à protéger l'environnement. Veuillez séparer les éléments de l'emballage et les déposer dans le bac approprié.

1. Si votre produit a un emballage en **PLASTIQUE** (Sacs, blisters, protections)
Action : Déposez cet emballage dans le **bac de tri**.
Matériau : Plastique (PET / HDPE / PVC / LDPE / PP / PS).



2. Si votre produit combine **PLASTIQUE ET CARTON** (Boîte à fenêtre, blister mixte)
Action : Déposez cet emballage dans le **bac de tri**.
Matériau : Plastique (PET / HDPE / PVC / LDPE / PP / PS) + Papier/Carton.

3. Si votre produit est uniquement en **CARTON** (Boîte, étui)
Action : Déposez cet emballage dans le **bac de tri**.
Matériau : Papier/Carton.

Guida al Riciclo degli Imballaggi — Italia

Aiutaci a proteggere l'ambiente. Per favore, separa i materiali dell'imballaggio e gettali nel contenitore corretto.

PET / HDPE / PVC
LDPE / PP / PS

Se il prodotto ha un imballaggio in **PLASTICA** (Sacchetti, blister, protezioni)
Azione: Gettare questo imballaggio nel **contenitore giallo**.
Materiale: Plastica (PET / HDPE / PVC / LDPE / PP / PS).

PET / HDPE / PVC
LDPE / PP / PS
PAP

Se il prodotto contiene **PLASTICA E CARTONE** (Scatola con finestra, blister misto)
Azione: È importante separare gli elementi prima di gettarli.
La parte in cartone va nel **contenitore blu.**
La parte in plastica va nel **contenitore giallo**.

PAP

Se il prodotto è solo **CARTONE** (Scatola, astuccio)
Azione: Appiattire la scatola per ridurne il volume e gettarla nel **contenitore blu**.
Materiale: Carta/Cartone.